FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 147
Sub. 9

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Page 11 5

Province Quebec — District No. 145 — S. District No. D — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Montmorency — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alida Boudreau — {Enumerator. / Recenseur.} Jeanne Le...

Lines / Lignes	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses. / Numérotés dans l'ordre des visites. Maisons.	Families, incl. Institutions. / Familles, incl. Institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized as such. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in coal mine," "in foundry shop," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à scie," "dans une mine de charbon," "dans une fonderie," "dans un magasin de nouveautés," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in average year. / Coût de l'assurance en année moyenne.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if person is attending College, Convent or School). / Coût de l'instruction en cas de fréquentation d'un collège, couvent ou école.	INFIRMITIES. INFIRMITÉS. Specify as in columns 34 and 35. / Spécifier comme aux colonnes 34 et 35. Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2		3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			[illegible] Edouard Albert	Sault St Mathieu	m	fils	b	October	1910	0	Quebec				Canadien	Canadien	Roth R.																							
2			Edouard Edmire	—	f	mère	b	—	1880	20	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Ménagère	Néant																					
3	107	108	Bocrin Jos & Edouard	—	m	Directeur	b	avril	1870	41	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Cultivateur	9-2-41																					
4			Desrosiers Jos François	—	m	professeur	b	mars	1868	43	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
5			Edouard Jos Désiré	—	m	—	b	Octobre	1874	31	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
6			Quinette Jos Edgar	—	m	—	b	janvier	1886	25	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
7			Rouge Jos Napoléon	—	m	—	b	Octobre	1891	19	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
8	106	106	Bouin Jos Hyacinthe	—	m	Chef	b	mars	1867	60	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Cultivateur	9-2-41																					
9			Paillette Jos Ludger	—	m	nièce	b	Octobre	1888	23	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Fileuse	9-2-41																					
10			Allard Agnes	—	f	servante	b	janvier	1880	25	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
11	109	109	Dumontier Jeanne	—	f	Chef	d	décembre	1836	64	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Cultivateur	9-2-41																					
12			Jeanne	—	m	fils	b	mars	1886	25	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
13	108	110	Lafontaine Edouard	—	m	Chef	m	mai	1862	49	—				Canadien	Canadien	Roth R.	voyageur	10-0-41																					
14			— Josephine	—	f	femme	m	Octobre	1866	44	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Ménagère	Néant																					
15			— Jos Bernadette	—	f	fille	b	juin	1890	14	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
16			— Reginald	—	m	fils	b	—	1898	12	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
17			— Germaine	—	f	fille	b	Décembre	1900	10	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
18			— Wilfrid	—	m	—	b	avril	1904	7	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
19	109	111	Lafontaine Achille	—	m	chef	m	—	1862	67	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Cultivateur	Néant																					
20			Lafontaine Wenceslas	—	m	petit fils	b	Octobre	1897	13	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
21	110	112	Sylvestre Emilien	—	f	chef	b	avril	1868	43	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Journalière	3-0-30																					
22			Sylvestre Norbert	—	m	fils	m	mars	1833	78	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Cultivateur	9-2-41																					
23			— Adelaide	—	f	nièce	m	janvier	1835	76	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
24			— Catherine	—	f	tante	d	Décembre	1831	79	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
25			— Luce	—	f	servante	b	mars	1871	40	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
26	111	113	Lajoie Joseph	—	m	chef	m	août	1857	54	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Journalier	Néant																					
27			— Adeline	—	f	femme	m	Octobre	1851	58	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Ménagère	Néant																					
28			Vincent Lajoie	—	f	petite fille	b	—	1900	10	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
29	112	114	Lamontagne Wilfrid	—	m	chef	m	décembre	1881	29	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Cultivateur	3-0-30																					
30			— Adeline	—	f	femme	m	mars	1875	32	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Ménagère	Néant																					
31			— Anabelaine	—	f	fille	b	Octobre	1908	3	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
32			— Adelard	—	m	fils	b	janvier	1909	1	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
33			— Edouard	—	m	—	b	janvier	1910	0	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
34	113	115	Jeanville Odilon	—	m	chef	d	août	1842	68	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Journalier	Lac																					
35			— Luce	—	f	femme	d	—	1838	32	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
36	[illegible]		Hamelin Alexandre	—	m	chef	d	juillet	1866	44	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Journalier	Lac																					
37	114	116	Jean Jacques de Rome	—	f	Hypotheque	b	janvier	1869	44	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Cultivateur	9-2-41																					
38			— Louis Hermas	—	f	maçon	b	—	1908	43	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
39			— Edouard Ephrem	—	f	—	b	janvier	1870	35	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
40			— Jeanne de Arc	—	f	—	b	août	1877	31	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
41			— Marie Alexina	—	f	—	b	Décembre	1883	27	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
42			— Camille de Jesus	—	f	—	b	Octobre	1885	25	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
43			— Francois d'Assise	—	f	—	b	Octobre	1904	26	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
44			— Marie de Jesus	—	f	—	b	mars	1878	33	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
45			— Marie Sabine	—	f	—	b	mai	1869	42	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
46			— Elie de Jesus	—	f	—	b	novembre	1907	30	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	9-2-41																					
47	115	117	Dery Joseph	—	f	chef	d	décembre	1852	58	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Journalier	Bois																					
48			— Joseph	—	m	fils	b	avril	1876	25	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Journalier	1-6-0 2																					
49			— Marie	—	f	fille	b	janvier	1881	29	—				Canadien	Canadien	Roth R.	—	Néant																					
50			— Joseph	—	m	fils	b	novembre	1902	18	—				Canadien	Canadien	Roth R.	Journalier	8-2-17																					